



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Õiguskomisjon

2012/0060(COD)

20.9.2013

ARVAMUS

Esitaja: õiguskomisjon

Saaja: rahvusvahelise kaubanduse komisjon

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus kolmandate riikide kaupade ja teenuste juurdepääsu kohta liidu riigihangete siseturule ning selliste menetluste kohta, millega toetatakse läbirääkimisi liidu kaupade ja teenuste juurdepääsu üle kolmandate riikide riigihanketurgudele (COM(2012)0124 – C7-0084/2012 – 2012/0060(COD))

Arvamuse koostaja: Raffaele Baldassarre

PA_Legam

LÜHISELGITUS

1. Arvamuse koostaja seisukoht

1.1 Üldised märkused

WTO riigihankelepingu läbivaatamist ja vabakaubandust käsitlevatel läbirääkimistel on EL alati pooldanud rahvusvaheliste riigihanketurgede avamist võrdse kohtlemise, läbipaistvuse ja vastastikkuse põhimõtte alusel¹. Enamikus kolmandates riikides ei ole aga saavutatud Euroopaga võrdset avatuse taset. Majanduskriisi süvenedes on paljud kolmandad riigid hoopis vastu võtnud proteksionistlikke meetmeid, mille tegelik eesmärk on sulgeda kohalik riigihanketurget välismaistele pakkujatele².

Komisjoni poolt riigihanketurgedel täheldatud asümmeetria tekitab Euroopa ettevõtetele kahju ligikaudu 12 miljardi euro ulatuses, eelkõige sektorites, kus neil on tugev turupositsioon³. Kui aga riigihanketurud oleksid ELi ettevõtetele võrdsetel alustel juurdepääsetavad, võiks selle tulemusel tekkida ligikaudu 180 000 uut töökohta.

Arvamuse koostaja nõustub seetõttu ettepaneku üldise eesmärgiga tugevdada ELi läbirääkimispositsiooni seoses Euroopa kaupadele ja teenustele juurdepääsu tagamisega kolmandate riikide turgudele. Vastastikkuse põhimõtet on muu hulgas mitu korda rõhutanud nii Euroopa Ülemkogu⁴ kui ka Euroopa Parlament⁵.

1.2 Peamised muudatused

Arvamuse koostaja peab eeskirjade ühtse ja sidusa kohaldamise seisukohast asjakohaseks muuta teatavad sätted rangemaks ja lihtsustada teksti sõnastust juhul, kui see võib alust anda erinevateks tõlgendusteks.

Arvamuse projekti suurimad muudatused puudutavad hõlmamata kaupu ja teenuseid (määruse ettepaneku artikkel 6). Sellega seoses peab arvamuse koostaja otstarbekaks lihtsustada

¹ Täpsema teabe saamiseks vt European Parliament, DG Expo (2012): Public procurement in international trade, lk 10–11.

² Nt Hiinas on 2003. aasta riigihankeseaduse artiklisse 10 lisatud kohalike toodete ostmise klausel. Hiina valitsus on sellist proteksionistlikku poliitikat 2007. aastal karmistanud kahe määrusega, mis piiravad võimalust sõlmida lepinguid välismaiste tarnijatega. Ka USAs on Ameerika majanduse taastamise ja reinvesteeringu seadusega (American Recovery and Reinvestment Act) tugevdatud proteksionistlikke meetmeid seoses Ameerika päritolu kaupade ja teenuste eelistamise nõudega, mis kehtestati umbes 70 aastat tagasi pärast nn suurt depressiooni. Brasiilia valitsus muutis hankeseadust 2010. aastal ning sellega anti hankeasutustele võimalus reserveerida 25 % lepingu mahust osaliselt või täielikult Brasiilias toodetud või tarnitud teenustele või toodetele. Vt European Parliament, DG Expo (2012): Public procurement in international trade, lk 22–30. Vt ka: Euroopa Komisjon (2012): kõnealuse määruse mõjuhinnang, lk 10–14.

³ See puudutab eelkõige raudtee- ja ehitussektorit. Vt komisjoni mõjuhinnangut SWD(2012) 57 final.

⁴ Vt Euroopa Ülemkogu 16. septembri 2010. aasta ja 29. juuni 2012. aasta järeldusi.

⁵ Vt Euroopa Parlamendi 4. mai 2011. aasta resolutsiooni võrdse juurdepääsu kohta avaliku sektori turgudele ELis ja kolmandates riikides ning riigihangete, sealhulgas kontsessioonide õigusliku raamistiku läbivaatamise kohta (<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+MOTION+B7-2011-0284+0+DOC+XML+V0//ET>).

menetlusi ja laiendada reguleerimisala, mis praegu piirdub ainult teatavat künnist ületavate lepingutega.

Arvamuse koostaja teeb ettepaneku jagada menetlus kohaldatavate künniste alusel kaheks:

- esimesel juhul võivad avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad lepingute sõlmimise menetlusest kõrvale jätta kolmandate riikide kaupu või teenuseid hõlmavad pakkumused, kui hõlmamata kaupade või teenuste väärtus ületab 50 % pakkumusega hõlmatud kaupade või teenuste koguväärtusest¹;
- teisel juhul nähakse vähemalt 5 000 000 euro suuruse hinnangulise maksumusega lepingute puhul ette, et komisjon hindab avaliku sektori või võrgustiku sektori hankijate ettepanekut jätta kõrvale kolmandate riikide pakkujad ning kiidab kõrvalejätmise heaks või lükkab selle tagasi.

Põhjendamatult madala hinnaga pakkumuste käsitlemise osas peab arvamuse koostaja kahetsusväärseks, et komisjon ei pakkunud välja ambitsioonikaid erimeetmeid, nagu parlament nõudis². Sellega seoses peab arvamuse koostaja vajalikuks kehtestada nõue, et võrgustiku sektori hankijad peavad teisi pakkujaid kirjalikult teavitama oma kavatsusest aktsepteerida põhjendamatult madala hinnaga pakkumust.

Lisaks peamistele kirjeldatud muudatustele on muude muudatuste eesmärk muuta sätted rangemaks ning muuta nende kohaldamine automaatseks ja kiireks. See puudutab eeskätt võimalust konsulteerida kolmandate riikidega (artikkel 9) ja komisjoni õigust võtta piiravaid meetmeid (artikkel 10). Sellega seoses on arvamuse koostaja seisukohal, et kolmandate riikide pakkujate suhtes tuleks menetlusest kõrvalejätmisel erandeid teha alles siis, kui kõnealune kolmas riik on oluliselt laiendanud ja hõlbustanud ELi turu pääsu oma riigihanketurule. Ühtlasi tuleks sätestada, et komisjon võtaks ajutisi piiravaid meetmeid automaatselt³ juhul, kui uurimise tulemusel ja kõnealuse kolmanda riigiga konsulteerides on komisjon saanud kinnituse, et kolmanda riigi turu avatuse ja ELi turu avatuse vahel puudub oluline vastastikkus.

Samuti peab arvamuse koostaja võimalike erinevate tõlgenduste vältimiseks vajalikuks vähendada artikli 13 alusel tehtavate erandite hulka. Seetõttu võetakse ühe muudatusettepanekuga võrgustiku sektori hankijatelt võimalus mitte kohaldada artiklis 10 osutatud piiravaid meetmeid juhul, kui meetmete kohaldamise tulemusel suureneks ebaproportsionaalselt lepingu hind või kulu. Põhjendamatult madala hinnaga pakkumuste osas on arvamuse koostaja seisukohal, et kvaliteedil ja jätkusuutlikkusele peab olema õiglane hind.

¹ Sellisel juhul hindab komisjon kõrvalejätmise küsimust ja annab kolme nädala jooksul teada oma vastuseisust juhul, kui ta ei nõustu pädevate riiklike asutuste otsusega.

² Euroopa Parlamendi 4. mai 2011. aasta resolutsiooni (võrdse juurdepääsu kohta avaliku sektori turgudele ELis ja kolmandates riikides ning riigihangete, sealhulgas kontsessioonide õigusliku raamistiku läbivaatamise kohta) punktis 4 sätestatakse järgmist: „*kutsub (...) komisjoni üles hindama probleeme, mis on seotud erakordselt madalate pakkumistega, ning esitama asjakohaseid lahendusi*”.

³ Õigusliku järjepidevuse huvides peab arvamuse koostaja otstarbekaks muuta sama automaatseks piiravate meetmete lõpetamise või peatamise, mille kohaselt tuleb meetmete kohaldamine lõpetada juhul, kui komisjon on saanud kinnitust, et meetmete võtmist õigustanud põhjused (olulise vastastikkuse puudumine) ei pea enam paika.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Õiguskomisjon palub vastutaval rahvusvahelise kaubanduse komisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1 **Ettepanek võtta vastu määrus** **Põhjendus 2**

Komisjoni ettepanek

(2) Kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 206 aitab liit tolliliidu rajamisega ühistes huvides kaasa ülemaailmse kaubanduse harmoonilisele arengule, rahvusvahelises kaubanduses ja välismaiste otseinvesteeringute suhtes kehtivate piirangute järkjärgulisele kaotamisele ning tolli- ja muude tõkete vähendamisele.

Muudatusettepanek

(2) Kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 206 aitab liit tolliliidu rajamisega ühistes huvides kaasa ülemaailmse kaubanduse harmoonilisele arengule, rahvusvahelises kaubanduses ja välismaiste otseinvesteeringute suhtes kehtivate piirangute järkjärgulisele kaotamisele ning tolli- ja muude tõkete vähendamisele. ***Nimetatud ülesannete täitmisel ja kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 32 lähtub liit vajadusest edendada kaubavahetust liikmesriikide ja kolmandate riikide vahel.***

Muudatusettepanek 2 **Ettepanek võtta vastu määrus** **Põhjendus 5**

Komisjoni ettepanek

(5) Euroopa Liit toetab Maailma Kaubandusorganisatsioonis ja kahepoolsetes suhetes liidu ja selle kaubanduspartnerite rahvusvaheliste riigihanketurgude laialdast avamist, tehes seda vastastikkuse ja vastastikuse kasu vaimus.

Muudatusettepanek

(5) Euroopa Liit toetab Maailma Kaubandusorganisatsioonis ja kahepoolsetes suhetes liidu ja selle kaubanduspartnerite rahvusvaheliste riigihanketurgude laialdast avamist, tehes seda vastastikkuse, ***läbipaistvuse, võrdse kohtlemise*** ja vastastikuse kasu vaimus.

Muudatusettepanek 3 **Ettepanek võtta vastu määrus** **Põhjendus 6**

Komisjoni ettepanek

(6) Paljud kolmandad riigid on aga vastu oma hanketurgude avamisele rahvusvahelisele konkurentsile või turgude avamisele suuremal määral, kui nad on seda juba teinud. ***Selle tagajärjel kohaldatakse liidu ettevõtjate suhtes paljude kaubanduspartnerite turgudel piiravaid hanketavasid. Selliste piiravate tavade tõttu kaotatakse olulisi kauplemissvõimalusi.***

**Muudatusettepanek 4
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

**Muudatusettepanek 5
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7**

Komisjoni ettepanek

(7) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivis 2004/17/EÜ, millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused, ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra

PE510.571v02-00

Muudatusettepanek

(6) Paljud kolmandad riigid on aga vastu oma hanketurgude avamisele rahvusvahelisele konkurentsile või turgude avamisele suuremal määral, kui nad on seda juba teinud. ***Vastuseisu süvendab praegune majanduskriis, mille tõttu on paljud kolmandad riigid olnud sunnitud võtma proteksionistlikke meetmeid ning eelistama välismaiste ettevõtjate asemel oma turgu.***

Muudatusettepanek

(6 a) Kolmandate riikide turgude sulgemise tagajärjel kohaldatakse paljud liidu kaubanduspartneriteks olevad riigid liidu ettevõtjate suhtes piiravaid hanketavasid. Selliste piiravate tavade tõttu kaotatakse olulisi kauplemissvõimalusi, eelkõige raudtee-, ehitus-, tekstiili- ja kõrgtehnoloogia sektoris.

Muudatusettepanek

(7) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivis 2004/17/EÜ, millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused, ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra

6/28

AD\1003422ET.doc

kooskõlastamise kohta käsitletakse liidu riigihankepoliitika välismõõdet ainult üksikutes sätetes, eelkõige direktiivi 2004/17/EÜ artiklites 58 ja 59. **Kõnealuste sätete reguleerimisala on siiski piiratud ning suuniste puudumise tõttu avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad neid eriti ei kohalda.**

Muudatusettepanek 6
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek

(8) Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 207 kohaselt peab ühine kaubanduspoliitika riigihangete valdkonnas rajanema ühtsetel põhimõtetel.

Muudatusettepanek 7
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 12

Komisjoni ettepanek

(12) **Komisjon peaks hindama, kas kiita heaks seda, et avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad** direktiivide [2004/17/EÜ, 2004/18/EÜ ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu [...] direktiiv [...] kontsessioonilepingute sõlmimise kohta] tähenduses **jätavad hinnanguliselt vähemalt 5 000 000 euro suuruse maksumusega lepingute puhul Euroopa Liidu võetud rahvusvaheliste kohustustega** hõlmamata kaubad ja teenused **lepingu sõlmimise menetlusest kõrvale.**

kooskõlastamise kohta käsitletakse liidu riigihankepoliitika välismõõdet ainult üksikutes sätetes, eelkõige direktiivi 2004/17/EÜ artiklites 58 ja 59. **Neid sätteid kohaldatakse siiski üksnes** võrgustiku sektori **hangete suhtes ning sätete reguleerimisala ei ole piisav selleks, et oluliselt mõjutada läbirääkimisi turulepääsu üle.**

Muudatusettepanek

(8) Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 207 kohaselt peab ühine kaubanduspoliitika riigihangete valdkonnas rajanema ühtsetel põhimõtetel. **Sellega seoses peab liit tugevdama oma läbirääkimispositsiooni, et parandada esmaste ja teiseste õigusaktide abil pääsu kolmandate riikide riigihanketurgedele.**

Muudatusettepanek

(12) Avaliku sektori / võrgustiku sektori **hankijatel peaks** direktiivide [2004/17/EÜ, 2004/18/EÜ ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu [...] direktiiv [...] kontsessioonilepingute sõlmimise kohta] tähenduses **olema võimalus jätta hankemenetlusest kõrvale kolmandatest riikidest pärit kaupu ja/või teenuseid sisaldavad pakkumused, mille koguväärtusest üle 50 % moodustavad** hõlmamata kaubad ja teenused.

Muudatusettepanek 8
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13

Komisjoni ettepanek

(13) *Läbipaistvuse huvides peavad avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad teavitama ettevõtjaid Euroopa Liidu Teatajas avaldatava hanketeatega, et nad kavatsavad kasutada oma käesoleva määruse kohast õigust jätta hankemenetlusest kõrvale väljastpoolt Euroopa Liitu pärinevaid kaupu ja/või teenuseid sisaldavad pakkumused, mille koguväärtusest üle 50 % moodustavad hõlmamata kaubad või teenused.*

Muudatusettepanek 9
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek

(14) Et komisjon saaks *otsustada* liidu rahvusvaheliste kohustustega hõlmamata, kolmandatest riikidest pärit kaupade ja teenuste *kõrvalejätmise üle*, peavad avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad teavitama komisjoni selliste kaupade ja teenuste kõrvalejätmise kavatsusest, kasutades selleks standardvormi, mis sisaldab komisjoni jaoks piisavalt teavet.

Muudatusettepanek 10
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek

(15) Selliste lepingute puhul, mille hinnanguline maksumus on vähemalt 5 000 000 eurot, peaks komisjon *kavandatava kõrvalejätmise heaks kiitma*, kui liidu ning asjaomaste kaupade ja/või

PE510.571v02-00

Muudatusettepanek

välja jäetud

(14) Et komisjon saaks *hinnata* liidu rahvusvaheliste kohustustega hõlmamata, kolmandatest riikidest pärit kaupade ja teenuste *kõrvalejätmist*, peavad avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad teavitama komisjoni selliste kaupade ja teenuste kõrvalejätmise kavatsusest, kasutades selleks standardvormi, mis sisaldab komisjoni jaoks piisavalt teavet.

Muudatusettepanek

(15) Selliste lepingute puhul, mille hinnanguline maksumus on vähemalt 5 000 000 eurot, peaks komisjon *kavandatavaks kõrvalejätmiseks loa andma*, kui liidu ning asjaomaste kaupade ja/või teenuste

8/28

AD\1003422ET.doc

teenuste päritoluriigi vahel sõlmitud turulepääsu käsitleva rahvusvahelise lepinguga on kavandatava kõrvalejätmisega hõlmatud kaupade ja/või teenuste jaoks selgesõnaliselt ette nähtud liidus kohaldatav turulepääsupiirang. Sellise lepingu puudumisel peaks komisjon kõrvalejätmise heaks kiitma, kui asjaomane kolmas riik kohaldab jätkuvalt piiravaid hankemeetmeid, mille tagajärjel selle riigi turu avatuse ja ELi turu avatuse vahel puudub oluline vastastikkus. Olulise vastastikkuse puudumist eeldatakse, kui piiravate hankemeetmete tõttu esineb ELi ettevõtjate, kaupade ja teenuste tõsist ja korduvat diskrimineerimist.

päritoluriigi vahel sõlmitud turulepääsu käsitleva rahvusvahelise lepinguga on kavandatava kõrvalejätmisega hõlmatud kaupade ja/või teenuste jaoks selgesõnaliselt ette nähtud liidus kohaldatav turulepääsupiirang. Sellise lepingu puudumisel peaks komisjon kõrvalejätmise heaks kiitma, kui asjaomane kolmas riik kohaldab jätkuvalt piiravaid hankemeetmeid, mille tagajärjel selle riigi turu avatuse ja ELi turu avatuse vahel puudub oluline vastastikkus. Olulise vastastikkuse puudumist eeldatakse, kui piiravate hankemeetmete tõttu esineb ELi ettevõtjate, kaupade ja teenuste tõsist ja korduvat diskrimineerimist.

Muudatusettepanek 11
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek

(16) Olulise vastastikkuse puudumist hinnates peab komisjon uurima, mil määral tagatakse asjaomase riigi riigihankealaste õigusaktidega läbipaistvus kooskõlas riigihankevaldkonna rahvusvaheliste standarditega ning välistatakse liidu kaupade, teenuste ja ettevõtjate diskrimineerimine. Samuti peab komisjon uurima seda, mil määral ametiasutused ja/või üksikud hankeüksused säilitavad või võtavad kasutusele liidu kaupu, teenuseid ja ettevõtjaid diskrimineerivad tavad.

Muudatusettepanek 12
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek

(18) Arvestades asjaolu, et kolmandate

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek

välja jäetud

riikide kaupade ja teenuste juurdepääs liidu riigihanketurule kuulub ühise kaubanduspoliitika reguleerimisalasse, ei tohiks liikmesriikidel ega nende avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijatel olla võimalik piirata kolmandate riikide kaupade ja teenuste juurdepääsu pakkumismenetlustele ühegi muu meetmega, v.a käesolevas määruses sätestatud meetmed.

Muudatusettepanek 13
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 20

Komisjoni ettepanek

(20) Komisjon peaks kas omal algatusel või liikmesriigi või huvitatud poolte taotluste korral saama algatada igal ajal välishanke uurimise kolmandate riikide väidetavalt jätkuvalt kohaldatavate piiravate hanketavade kohta. Eelkõige võetakse arvesse asjaolu, kas käesoleva määruse **artikli 6 lõike 2** kohaselt on komisjon mõne kolmanda riigi suhtes kiitnud heaks mitu kavatsetavat kõrvalejätmist. Sellised uurimised ei tohiks mõjutada nõukogu 22. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3286/94, millega kehtestatakse ühenduse meetmed ühise kaubanduspoliitika vallas, et tagada rahvusvahelistest kaubanduseeskirjadest, eeskätt Maailma Kaubandusorganisatsiooni egiidi all kehtestatud eeskirjadest tulenevate ühenduse õiguste kasutamine.

Muudatusettepanek 14
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 24

Komisjoni ettepanek

(24) On väga oluline, et avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijatel oleks

Muudatusettepanek

(20) Komisjon peaks kas omal algatusel või liikmesriigi või huvitatud poolte taotluste korral saama algatada igal ajal välishanke uurimise kolmandate riikide väidetavalt jätkuvalt kohaldatavate piiravate hanketavade kohta. Eelkõige võetakse arvesse asjaolu, kas käesoleva määruse kohaselt on komisjon mõne kolmanda riigi suhtes kiitnud heaks mitu kavatsetavat kõrvalejätmist. Sellised uurimised ei tohiks mõjutada nõukogu 22. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3286/94, millega kehtestatakse ühenduse meetmed ühise kaubanduspoliitika vallas, et tagada rahvusvahelistest kaubanduseeskirjadest, eeskätt Maailma Kaubandusorganisatsiooni egiidi all kehtestatud eeskirjadest tulenevate ühenduse õiguste kasutamine.

Muudatusettepanek

(24) On väga oluline, et avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijatel oleks

juurdepääs nende hankevajadustele vastavatele konkurentsivõimelise hinnaga kvaliteetsetele toodetele. Seepärast peaks avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijatel olema võimalik jätta tähele panemata hõlmamata toodete ja teenuste juurdepääsu piiravad meetmed, kui puuduvad liidu ja/või hõlmatud kaubad või teenused, mis vastaksid avaliku sektori / võrgustiku sektori hankija vajadusele seoses oluliste ühiskondlike vajaduste rahuldamisega näiteks tervise või turvalisuse valdkonnas *või kui meetme kohaldamine suurendaks ebaproportsionaalselt lepingu hinda või sellega seotud kulusid.*

Muudatusettepanek 15
Ettepanek võtta vastu määrus
2. peatükk – pealkiri

Komisjoni ettepanek

Hõlmatud ja hõlmamata kaubad ja teenused. *Põhjendamatult madala hinnaga pakkumused*

Muudatusettepanek 16
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4

Komisjoni ettepanek

Hõlmatud kaupade ja teenuste käsitlemine

Ehitustööde tegemist ja/või ehitise ehitamist, kaupade tarnimist või teenuste osutamist hõlmavate lepingute sõlmimisel käsitlevad avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad hõlmatud kaupu ja teenuseid võrdväärset Euroopa Liidust pärit kaupade ja teenustega.

Määruse (EÜ) nr 732/2008 I lisas loetletud vähim arenenud riikidest pärit kaupu või teenuseid käsitletakse nagu hõlmatud kaupu

juurdepääs nende hankevajadustele vastavatele konkurentsivõimelise hinnaga kvaliteetsetele toodetele. Seepärast peaks avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijatel olema võimalik jätta tähele panemata hõlmamata toodete ja teenuste juurdepääsu piiravad meetmed, kui puuduvad liidu ja/või hõlmatud kaubad või teenused, mis vastaksid avaliku sektori / võrgustiku sektori hankija vajadusele seoses oluliste ühiskondlike vajaduste rahuldamisega näiteks tervise või turvalisuse valdkonnas.

Muudatusettepanek

Hõlmatud ja hõlmamata kaubad ja teenused.

Muudatusettepanek

Üldsätted

I. Ehitustööde tegemist ja/või ehitise ehitamist, kaupade tarnimist või teenuste osutamist hõlmavate lepingute sõlmimisel käsitlevad avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad hõlmatud kaupu ja teenuseid võrdväärset Euroopa Liidust pärit kaupade ja teenustega.

Järgmistesse kategooriatesse kuuluvatest kolmandatest riikidest pärit kaupu või teenuseid käsitletakse nagu hõlmatud kaupu

ja teenuseid.

ja teenuseid:

a) määruse (EÜ) nr 732/2008 I lisas loetletud vähim arenenud riigid;

b) väikese sissetulekuga riigid vastavalt Maailmapanga klassifikatsioonile kolm järjestikust aastat.

2. Liikmesriigid või nende avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad ei piira hõlmamata kaupade või teenuste juurdepääsu pakkumismenetlustele mitte ühegi muu meetmega kui sellega, mis on sätestatud käesolevas määruses.

3. Hõlmamata kaupade ja teenuste suhtes võib komisjon kohaldada piiravaid meetmeid kooskõlas artiklites 10 ja 11 sätestatud eeskirjadega.

Muudatusettepanek 17
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5

Komisjoni ettepanek

Artikkel 5

Hõlmamata kaupade ja teenuste juurdepääsueeskirjad

Hõlmamata kaupade ja teenuste suhtes võib komisjon võtta piiravaid meetmeid:

a) üksikute avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijate taotlusel kooskõlas artiklis 6 sätestatud eeskirjadega;

b) kooskõlas artiklites 10 ja 11 sätestatud eeskirjadega.

Muudatusettepanek 18
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – pealkiri

Komisjoni ettepanek

Avaliku sektori /võrgustiku sektori hankijatele antav volitus jätta kõrvale

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek

Hõlmamata kaupu ja teenuseid käsitlevate pakkumuste väljajätmine

*pakkumused, mis hõlmavad hõlmamata
kaupu ja teenuseid*

Muudatusettepanek 19
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

*Avaliku sektori / võrgustiku sektori
hankijate taotlusel hindab komisjon
selliste lepingute puhul, mille
hinnanguline maksumus käibemaksuta
on vähemalt 5 000 000 eurot, kas jätta
lepingute sõlmimise menetlusest kõrvale
pakkumused, mis hõlmavad mujalt kui
liidust pärit kaupu või teenuseid, kui
hõlmamata kaupade või teenuste väärtus
ületab 50 % pakkumusega hõlmatud
kaupade või teenuste koguväärtusest,
võttes arvesse järgmisi tingimusi.*

Muudatusettepanek 20
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

*Kui avaliku sektori / võrgustiku sektori
hankijad kavatsesid taotleda pakkumuste
kõrvalejätmist lepingute sõlmimise
menetlusest lõike 1 alusel, märgivad nad
selle ära hanketeates, mille nad avaldavad
vastavalt direktiivi 2004/18/EÜ artiklile 35
või vastavalt direktiivi 2004/17/EÜ
artiklile 42 või vastavalt
kontsessioonilepingute sõlmimist käsitleva
direktiivi artiklile 26.*

Muudatusettepanek 21
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 2 – lõik 3

Muudatusettepanek

*Avaliku sektori / võrgustiku sektori
hankijad võivad lepingute sõlmimise
menetlusest kõrvale jätta pakkumused, mis
hõlmavad mujalt kui liidust pärit kaupu või
teenuseid, kui hõlmamata kaupade või
teenuste väärtus ületab 50 % pakkumusega
hõlmatud kaupade või teenuste
koguväärtusest, võttes arvesse järgmisi
tingimusi.*

välja jäetud

Komisjoni ettepanek

Kui avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad saavad lõike 1 tingimustele vastavad pakkumused, mis mille puhul nad kavatsevad taotleda kõnealusel põhjusel lepingute sõlmimise menetlusest kõrvalejätmist, teavitavad nad sellest komisjoni. Teavitamismenetluse käigus võivad avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad jätkata pakkumuste analüüsimist.

Muudatusettepanek

Kui avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad saavad lõike 1 tingimustele vastavad pakkumused, mis mille puhul nad kavatsevad taotleda kõnealusel põhjusel lepingute sõlmimise menetlusest kõrvalejätmist, teavitavad nad sellest **ühe nädala jooksul** komisjoni. Teavitamismenetluse käigus võivad avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad jätkata pakkumuste analüüsimist.

Muudatusettepanek 22
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 2 – lõik 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Lõike 1 kohaselt pakkumused kõrvale jätnud avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad märgivad selle ära lepingu sõlmimise teates, mille nad avaldavad vastavalt direktiivi 2004/18/EÜ artiklile 35 direktiivi 2004/17/EÜ artiklile 42 või kontsessioonilepingute sõlmimist käsitleva direktiivi artiklile 27. Komisjon võtab vastu rakendusaktid, millega kehtestatakse lepingu sõlmimise teate standardvormid. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 17 lõikes 3 osutatud nõuandemenetlusega.

Muudatusettepanek 23
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 2 – lõik 6 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Lõiget 1 ei kohaldata, kui komisjon on vastu võtnud rakendusakti, milles käsitletakse liiduga olulisi läbirääkimisi pidavast riigist pärit kaupade ja teenuste ajutist juurdepääsu, nagu on sätestatud

Muudatusettepanek 24
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Lõikes 1 osutatud lepingute puhul võtab komisjon vastu rakendusakti kavatsetava kõrvalejätmise heakskiitmise kohta kahe kuu jooksul alates esimesest tööpäevast, mis järgneb kuupäevale, mil ta saab kõnealuse teate. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 17 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega. Põhjendatud juhtudel saab seda ajavahemikku üks kord pikendada kuni kahe kuu võrra, eriti kui teates või sellele lisatud dokumentides toodud teave on ebatäielik, ebatäpne või kui teatatud andmed muutuvad oluliselt. Kui kõnealuse kahekuulise ajavahemiku või pikendatud ajavahemiku lõpus ei ole komisjon võtnud vastu otsust, millega kiidetakse kõrvalejätmine heaks või lükatakse see tagasi, on komisjon kõrvalejätmise tagasi lükanud.

välja jäetud

Muudatusettepanek 25
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4. Rakendusaktide vastuvõtmisel vastavalt lõikele 3 kiidab komisjon kavandatud kõrvalejätmise heaks järgmistel juhtudel:

välja jäetud

(a) kui liidu ning asjaomaste kaupade ja teenuste päritoluriigi vahel sõlmitud rahvusvahelise rügihanketurule juurdepääsu käsitleva lepinguga on kavandatud kõrvalejätmisega hõlmatud kaupade ja/või teenuste jaoks selgesõnaliselt ette nähtud liidus kohaldatav turulepääsupiirang;

(b) kui puudub punktis a osutatud leping ja kolmas riik kohaldab jätkuvalt piiravaid hankemeetmeid, mille tulemuseks on liidu ja asjaomase kolmanda riigi turgude vastastikuse avamise oluline erinemine.

Punkti b kohaldamisel eeldatakse vastastikuse avamise olulist erinemist, kui piiravate hankemeetmete tõttu esineb liidu ettevõtjate, kaupade ja teenuste tõsist ja korduvat diskrimineerimist.

Rakendusaktide vastuvõtmisel vastavalt lõikele 3 ei kiida komisjon kavandatavat kõrvalejätmist heaks, kui sellega rikutaks turulepääsukohustusi, mis liit on rahvusvaheliste lepingute raames võtnud.

Muudatusettepanek 26
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

5. Vastastikuse avamise olulise erinemise hindamisel uurib komisjon järgmist:

välja jäetud

(a) mil määral tagatakse asjaomase riigi riigihankealaste õigusaktidega läbipaistvus kooskõlas rahvusvaheliste riigihankevaldkonna standarditega ning välistatakse liidu kaupade, teenuste ja ettevõtjate diskrimineerimine;

(b) mil määral ametiasutused ja/või üksikud hankivad üksused võtavad kasutusele tavad, millega diskrimineeritakse liidu kaupu, teenuseid ja ettevõtjaid, või jätkavad selliste tavade kohaldamist.

Muudatusettepanek 27
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 6

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

6. Enne kui komisjon teeb vastavalt lõikele 3 otsuse, kuulab ta kaasatud pakkuja või pakkujad ära.

välja jäetud

Muudatusettepanek 28
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 7

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

7. Lõike 1 kohaselt pakkumused kõrvale jätnud avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad märgivad selle ära lepingu sõlmimise teates, mille nad avaldavad vastavalt direktiivi 2004/18/EÜ artiklile 35 direktiivi 2004/17/EÜ artiklile 42 või kontsessioonilepingute sõlmimist käsitleva direktiivi artiklile 27. Komisjon võtab vastu rakendusaktid, millega kehtestatakse lepingu sõlmimise teate standardvormid. Sellised rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 17 lõikes 3 osutatud nõuandemenetlusele.

välja jäetud

Muudatusettepanek 29
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 8

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

8. Lõiget 1 ei kohaldata, kui komisjon on vastu võtnud rakendusakti, milles käsitletakse liiduga olulisi läbirääkimisi pidavast riigist pärit kaupade ja teenuste ajutist juurdepääsu, nagu on sätestatud artikli 9 lõikes 4.

välja jäetud

Muudatusettepanek 30
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 6 a

Hõlmamata kaupu ja teenuseid
käsitlevate pakkumuste väljajätmise
hindamine

1. Komisjon hindab avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijate otsust jätta artikli 6 lõike 1 kohaselt lepingute sõlmimise menetlusest välja kolmandate riikide kaupu või teenuseid hõlmavad pakkumused.

Hindamise käigus kontrollib komisjon eelkõige järgmist:

a) kas avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad on nõuetekohaselt tõlgendanud artikli 6 lõikes 1 osutatud kriteeriume;

b) kas kõrvalejätmisega rikutakse turulepääsukohustusi, mis liit on rahvusvaheliste lepingute raames võtnud.

2. Juhul kui komisjon ei kiida kõrvalejätmist heaks, annab ta avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijatele oma vastuseisust teada kolme nädala jooksul alates esimesest tööpäevast, mis järgneb kuupäevale, kui ta saab artikli 6 lõikes 3 osutatud teate.

Muudatusettepanek 31
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 6 b

Hõlmamata kaupu ja teenuseid
käsitlevate vähemalt 5 000 000 euro

*suuruse hinnangulise maksumusega
lepinguid hõlmavate pakkumuste
kõrvalejätmise heakskiitmine*

*Komisjon hindab avaliku sektori /
võrgustiku sektori hankijate otsust jätta
artikli 6 lõike 1 kohaselt lepingute
sõlmimise menetlusest välja hõlmamata
kaupu või teenuseid käsitlevad vähemalt 5
000 000 euro suuruse hinnangulise
maksumusega lepinguid hõlmavad
pakkumused.*

*Komisjon kiidab kavatsitava
kõrvalejätmise heaks juhul, kui:*

*a) liidu ning asjaomaste kaupade ja
teenuste päritoluriigi vahel sõlmitud
rahvusvahelise riigihanketurule
juurdepääsu käsitleva lepinguga on
kavandatud kõrvalejätmisega hõlmatud
kaupade ja/või teenuste jaoks
selgesõnaliselt ette nähtud liidus
kohaldatav turulepääsupiirang;*

*b) puudub punktis a nimetatud leping ja
asjaomane kolmas riik kohaldab jätkuvalt
piiravaid hankemeetmeid, mille tagajärjel
selle riigi turu avatuse ja ELi turu avatuse
vahel puudub oluline vastastikkus.*

*Punkti b mõistes eeldatakse olulise
vastastikkuse puudumist, kui piiravate
hankemeetmete tõttu esineb ELi
ettevõtjate, kaupade ja teenuste tõsist ja
korduvat diskrimineerimist.*

*Komisjon lükkab kavandatud
kõrvalejätmise tagasi, kui sellega
riikutakse turulepääsukohustusi, mis liit
on rahvusvaheliste lepingute raames
võtnud.*

*3. Vastastikkuse avamise olulise erinemise
hindamisel uurib komisjon järgmist:*

*a) mil määral tagatakse asjaomase riigi
riigihankealaste õigusaktidega
läbipaistvus kooskõlas rahvusvaheliste
riigihankevaldkonna standarditega ning
välistatakse liidu kaupade, teenuste ja
ettevõtjate diskrimineerimine;*

b) mil määral ametiasutused ja/või üksikud hankivad üksused võtavad kasutusele tavad, millega diskrimineeritakse liidu kaupu, teenuseid ja ettevõtjaid, või jätkavad selliste tavade kohaldamist.

4. Komisjon võtab vastu rakendusakti kavandatud kõrvalejätmise heakskiitmise või tagasilükkamise kohta kahe kuu jooksul alates esimesest tööpäevast, mis järgneb kuupäevale, mil ta saab kõnealuse teate. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 17 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusele. Põhjendatud juhtudel saab seda ajavahemikku pikendada kuni kahe kuu võrra, eriti kui teates või sellele lisatud dokumentides toodud teave on ebatäielik, ebatäpne või kui teatatud andmed muutuvad märkimisväärselt. Kui kõnealuse kahekuulise ajavahemiku või pikendatud ajavahemiku lõpus ei ole komisjon võtnud vastu otsust, millega kiidetakse kõrvalejätmine heaks või lükatakse see tagasi, on komisjon kõrvalejätmise tagasi lükanud.

5. Enne kui komisjon teeb vastavalt lõikele 4 otsuse, kuulab ta ära kaasatud pakkujad või pakkujad ning avaliku sektori / võrgustiku sektori hankijad.

Muudatusettepanek 32
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Avaliku sektori / võrgustiku sektori hankija võib jätta mis tahes teabe avalikustamata, kui see takistaks õigusaktide rakendamist või oleks muul viisil vastuolus avalike huvidega või kahjustaks teatavate avalik-õiguslike või eraõiguslike ettevõtjate õigustatud ärihuve

Muudatusettepanek

välja jäetud

või võiks kahjustada ausat konkurentsi nende vahel.

Muudatusettepanek 33
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Eelkõige võtab komisjon arvesse, kas käesoleva määruse **artikli 6 lõike 3** kohaselt on heaks kiidetud mitu kavatsetavat kõrvalejätmist.

Muudatusettepanek

Eelkõige võtab komisjon arvesse, kas käesoleva määruse **artikli 6 a lõike 4** kohaselt on heaks kiidetud mitu kavatsetavat kõrvalejätmist.

Muudatusettepanek 34
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Lõikes 1 osutatud uurimine viiakse läbi **artiklis 6** osutatud kriteeriumide alusel.

Muudatusettepanek

2. Lõikes 1 osutatud uurimine viiakse läbi **artikli 6 b lõigetes 2 ja 3** osutatud kriteeriumide alusel.

Muudatusettepanek 35
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Komisjon koostab hinnangu kolmanda riigi piiravate hankemeetmete jätkuva kohaldamise kohta huvitatud poolte ja liikmeriikide esitatud teabe ja/või komisjoni korraldatud uurimise käigus ilmnenu faktide alusel ning see viiakse lõpule üheksa kuu jooksul alates uurimise alustamisest. ***Põhjendatud juhtudel võib kõnealust ajavahemikku pikendada kolme kuu võrra.***

Muudatusettepanek

3. Komisjon koostab hinnangu kolmanda riigi piiravate hankemeetmete jätkuva kohaldamise kohta huvitatud poolte ja liikmeriikide esitatud teabe ja/või komisjoni korraldatud uurimise käigus ilmnenu faktide alusel ning see viiakse lõpule üheksa kuu jooksul alates uurimise alustamisest.

Muudatusettepanek 36

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 4**

Komisjoni ettepanek

4. Kui komisjon järeldab välishanke uurimise tulemusel, et asjaomane kolmas riik ei kohalda enam väidetavaid piiravaid meetmeid, võtab komisjon vastu otsuse uurimise lõpetamiseks. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 17 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 37

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõik 4 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Komisjon koostab hinnangu kolmanda riigi piiravate hankemeetmete jätkuva kohaldamise kohta huvitatud poolte ja liikmeriikide esitatud teabe ja/või komisjoni korraldatud uurimise käigus ilmnunud faktide alusel ning see viiakse lõpule kuue kuu jooksul alates uurimise alustamisest. Põhjendatud juhtudel võib kõnealust ajavahemikku pikendada kahe kuu võrra.

Muudatusettepanek 38

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõik 4 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Kui komisjon järeldab välishanke uurimise tulemusel, et asjaomane kolmas riik ei kohalda enam väidetavaid piiravaid meetmeid, võtab komisjon vastu otsuse uurimise lõpetamiseks. Nimetatud

rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 17 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Muudatusettepanek 39
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Kui uurimise tulemusel leitakse, et kolmas riik kohaldab jätkuvalt piiravaid hankemeetmeid, **ning kui komisjon leiab, et see on ELi huvides**, võib komisjon kutsuda kõnealuse riigi osalema konsultatsioonides eesmärgiga tagada ELi ettevõtjatele, kaupadele ja teenustele võimalus osaleda kõnealuses riigis riigihankelepingute sõlmimist hõlmavas pakkumismenetluses tingimustel, mis ei ole vähem soodsad kui kõnealuse riigi ettevõtjate suhtes kehtivad tingimused, ja ka selleks, et tagada läbipaistvuse ja võrdse kohtlemise põhimõtete kohaldamine.

Muudatusettepanek 40
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 3 – lõik 3

Komisjoni ettepanek

Kui kolmas riik tühistab või peatab heastavate/korrigeerivate meetmete võtmise või rakendab neid valesti, **võib** komisjon:

Muudatusettepanek 41
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Kui pärast konsultatsiooni alustamist

Muudatusettepanek

Kui uurimise tulemusel leitakse, et kolmas riik kohaldab jätkuvalt piiravaid hankemeetmeid, võib komisjon kutsuda kõnealuse riigi osalema konsultatsioonides eesmärgiga tagada ELi ettevõtjatele, kaupadele ja teenustele võimalus osaleda kõnealuses riigis riigihankelepingute sõlmimist hõlmavas pakkumismenetluses tingimustel, mis ei ole vähem soodsad kui kõnealuse riigi ettevõtjate suhtes kehtivad tingimused, ja ka selleks, et tagada läbipaistvuse ja võrdse kohtlemise põhimõtete kohaldamine.

Muudatusettepanek

Kui kolmas riik tühistab või peatab heastavate/korrigeerivate meetmete võtmise või rakendab neid valesti, **peab** komisjon:

4. Kui pärast konsultatsiooni alustamist

ilmneb, et piiravate hanketavade kasutamise lõpetamiseks on kõige sobivam viis rahvusvahelise lepingu sõlmimine, peetakse läbirääkimisi kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 207 ja 218. Kui teatav riik on *pidanud Euroopa Liiduga olulisi turulepääsu käsitlevaid läbirääkimisi riigihankevaldkonnas*, võib komisjon võtta vastu rakendusakti, millega nähakse ette, et kõnealusest riigist pärit kaupu ja teenuseid ei saa lepingute sõlmimise menetlusest artikli 6 kohaselt kõrvale jätta.

Muudatusettepanek 42
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

5. Komisjon võib konsultatsioonide korraldamise lõpetada, kui asjaomane riik võtab liiduga kokkulepitud rahvusvahelisi kohustusi ühes järgmises raamistikus:

(a) WTO riigihankelepinguga liitumine;

(b) liiduga sellise kahepoolse lepingu sõlmimine, mis sisaldab turulepääsukohustusi riigihankevaldkonnas või

(c) WTO riigihankelepinguga või liiduga kõnealuse raamistiku raames sõlmitud kahepoolse lepinguga võetud turulepääsukohustuste laiendamine.

Konsulterimine võidakse lõpetada ka siis, kui piiravad riigihankemeetmed on kõnealuste kohustuste võtmisel jõus, kuid need sisaldavad üksikasjalikke sätteid kõnealuste tavade järkjärguliseks kaotamiseks.

Muudatusettepanek 43
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 6

ilmneb, et piiravate hanketavade kasutamise lõpetamiseks on kõige sobivam viis rahvusvahelise lepingu sõlmimine, peetakse läbirääkimisi kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 207 ja 218. Kui teatav riik on *oluliselt laiendanud ja hõlbustanud EList pärit pakkujate pääsu oma riigihanketurule*, võib komisjon võtta vastu rakendusakti, millega nähakse ette, et kõnealusest riigist pärit kaupu ja teenuseid ei saa lepingute sõlmimise menetlusest artikli 6 kohaselt kõrvale jätta.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Komisjoni ettepanek

6. Kui kolmanda riigiga peetavad konsultatsioonid ei anna rahuldavaid tulemusi **15 kuu** jooksul alates päevast, mil hakati konsulteerima kõnealuse kolmanda riigiga, lõpetab komisjon konsulteerimise ja kaalub tegutsemist artikli 10 alusel, et võtta vastu rakendusakte, millega piiratakse kolmandast riigist pärit kaupade ja teenuste juurdepääsu.

Muudatusettepanek 44
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Kui artikli 8 kohase uurimise käigus ja pärast artiklis 9 osutatud menetluse järgmist leitakse, et kolmanda riigi võetud või jätkuvalt kohaldatavate piiravate meetmete tulemuseks on liidu ja asjaomase kolmanda riigi turgude vastastikuse avamise oluline erinemine, nagu on osutatud **artiklis 6, võib** komisjon vastu **võtta** rakendusakte, millega ajutiselt piiratakse kolmandast riigist pärit hõlmamata kaupade ja teenuste juurdepääsu. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 17 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Muudatusettepanek 45

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – pealkiri

Komisjoni ettepanek

Meetmete tühistamine või peatamine

Tuleb lisada läbivaatamine.

Muudatusettepanek

6. Kui kolmanda riigiga peetavad konsultatsioonid ei anna rahuldavaid tulemusi **12 kuu** jooksul alates päevast, mil hakati konsulteerima kõnealuse kolmanda riigiga, lõpetab komisjon konsulteerimise ja kaalub tegutsemist artikli 10 alusel, et võtta vastu rakendusakte, millega piiratakse kolmandast riigist pärit kaupade ja teenuste juurdepääsu.

Muudatusettepanek

1. Kui artikli 8 kohase uurimise käigus ja pärast artiklis 9 osutatud menetluse järgmist leitakse, et kolmanda riigi võetud või jätkuvalt kohaldatavate piiravate meetmete tulemuseks on liidu ja asjaomase kolmanda riigi turgude vastastikuse avamise oluline erinemine, nagu on osutatud **artikli 6 b lõikes 3, võtab** komisjon vastu rakendusakte, millega ajutiselt piiratakse kolmandast riigist pärit hõlmamata kaupade ja teenuste juurdepääsu. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 17 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Meetmete **uuendamise**, tühistamine või peatamine

Selgitus

Muudatusettepanek 46
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Kui *komisjon leiab*, et artikli 9 lõike 4 ja artikli 10 kohaselt võetud meetmed ei ole enam põhjendatud, **võib** komisjon vastu **võtta** rakendusakti, et:

Muudatusettepanek

Kui *on kinnitust leidnud asjaolu*, et artikli 9 lõike 4 ja artikli 10 kohaselt võetud meetmed ei ole enam põhjendatud, **võtab** komisjon vastu rakendusakti, et:

Muudatusettepanek 47

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Vastavalt artikli 10 lõikes 1 osutatud otsusele jälgib komisjon korrapäraselt olukorda asjaomases kolmandas riigis ning esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule igal aastal aruande selle kohta, kas on võetud heastavaid/korrigeerivaid meetmeid.

Selgitus

Muudatusettepanekuga antakse õigus kontrollida igal aastal kolmanda riigi olukorda.

Muudatusettepanek 48

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõik 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Kui komisjon on seisukohal, et artikli 9 lõike 4 ja artikli 10 kohaselt võetud meetmete alusel esitatud põhjendused kehtivad endiselt kuni artikli 10 lõikes 1 osutatud ajutise ajavahemiku lõpuni, võib komisjon võtta vastu rakendusakti, et

*uuendada meetmeid uueks viieaastaseks
ajavahemikuks ning pärast seda iga viie
aasta tagant.*

Selgitus

Muudatusettepanekuga sätestatakse artikli 9 lõikes 4 võetud meetmete uuendamine.

Muudatusettepanek 49
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 b

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(b) meetmete kohaldamise tulemusel
suureneks lepingu hind või kulu
ebaproportsionaalselt.*

välja jäetud

MENETLUS

Pealkiri	Kolmandate riikide kaupade ja teenuste juurdepääs liidu riigihangete siseturule ning menetlused, millega toetatakse läbirääkimisi liidu kaupade ja teenuste juurdepääsu üle kolmandate riikide riigihanketurgudele		
Viited	COM(2012)0124 – C7-0084/2012 – 2012/0060(COD)		
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	INTA 20.4.2012		
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	JURI 20.4.2012		
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Raffaele Baldassarre 25.4.2012		
Arutamine parlamendikomisjonis	21.2.2013	29.5.2013	20.6.2013
Vastuvõtmise kuupäev	17.9.2013		
Lõpphääletuse tulemus	+: –: 0:	22 1 2	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Antonio López-Istúriz White, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Dimitar Stoyanov, Alexandra Thein, Rainer Wieland, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka		
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Eva Lichtenberger, Angelika Niebler, József Szájer, Axel Voss		
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)	Olle Schmidt		